

- ・2面…夏の交通事故防止運動
- ・3面…市史 別編考古(2) 刊行
- ・4・5面…夏休み特集～とびっきりの夏舞台。



●発行 平塚市 ●編集 企画部広報課
〒254-8686 神奈川県平塚市浅間町9番1号
電話 23-1111・35-1111 FAX 23-9467
http://www.city.hiratsuka.kanagawa.jp/
●発行部数 100,000部(毎月1日・15日発行)



わたしも参加しました 専門学校で理学療法士の勉強をしている
中尾 優花さん

中学校3年生のときに初めてワークキャンプに参加しました。毎年、体験学習の最終日に施設のお祭りがあるんですけど、始まる前になると、おばあちゃんたちが「今日はきれいにしなきゃね」と言って、髪を結んだり、化粧をしたりしてすごうれしそうだったのを覚えています。

わたしは今、理学療法士の勉強をしています。ワークキャンプのときに覚えたコミュニケーションのとり

方が普段の勉強に生きていますね。勉強は難しくて覚えることはたくさんありますが、こういう分野では知識以上に、人間性を持って接することが大切だと思っています。

ワークキャンプは友達と遊ぶような気軽な気持ちで参加して、楽しめるところだと思います。そして、必ずそこでは発見がありますし、自分の足りないものを気づかせてくれるところだと思いますよ。



わたしも参加しました 大学で社会福祉の勉強をしている
佐藤 聡一さん

風船バレー。おもしろかったですよ。おじいちゃんの力が思ったより強かったことが印象的でした。ワークキャンプには、高校1年生のときに一人で申し込んで参加しました。それから、楽しいところだと思って2年生のときも3年生のときも参加したんです。

周りは知らない人ばかりでしたが、お年寄りのほうから積極的に話をしてきてくれたので、すぐに雰囲気に溶け込むことができました。

た。趣味の話、家族の話、戦争の話、人生論…いろいろな話を聞くことができ自分の世界が広がっていく感じを受けました。お話をしているお年寄りの姿を見ているとこっぴまで楽しくなってきましたね。

今、福祉のことを学んでいて、地域というものの大切さを感じています。将来は、いろいろな世代の人が気軽に集える地域をつくるボランティアや仕事ができたらいいなと思っています。

その優しさが出発点。

福祉の心、はぐくむ夏。

夏休みに高齢者福祉施設で体験学習をする「ワークキャンプ」が人気です。中学生や高校生のときにこのワークキャンプに参加した子どもたちの中には、ここでの体験をきっかけにボランティア活動を始めたり、福祉や医療の勉強をして、介護福祉士や看護師などになったりした人もいます。

普段よりも時間があがり、様々なことに挑戦できる夏休み。今年は、福祉の心をはぐくむ夏休みにしてみませんか。今回は、ワークキャンプに参加し、現在、福祉の勉強をしている二人の方のお話とともに、おじいちゃん、おばあちゃんとの楽しい接し方を紹介します。



■囲碁 囲碁は世代を超えたコミュニケーションの道具です。おじいちゃん、おばあちゃんにルールを教えてもらって楽しんで、一緒に一からルールを覚えて楽しんでみましょう。市民センターにある文化財団(☎32-20307)では、碁盤と碁石の貸し出しをしています。事前にご連絡のうえ、ご利用ください。

■おじいちゃん、おばあちゃんも楽しもう
■かるた 短い言葉とかわらかな絵の中に歴史や文化がいつぱいつまっていたかるた。ふるさとを題材にしたかるたを一緒に楽しめば、おじいちゃん、おばあちゃんが長年暮らしているまちがもっと好きになるかもしれません。

平塚市にも「ふるさと歴史かるた」があります。博物館や美術館などで一組五百円で販売していますので、ぜひご利用ください。

■ボランティア 高齢者福祉施設などを訪問して、おじいちゃん、おばあちゃんと楽しいひとときを過ごしてみましょう。福祉会館二階にあるボランティアセンター(☎33-2333)では、夏休みを利用して活動できる施設を紹介しています。そのほかのボランティアを紹介したガイドブックもあります。

■昔話 民話や戦争の話など、おじいちゃん、おばあちゃんが知っている話や体験した話の中には、知らない世界がたくさんあります。絵本や当時の資料などを見せてもらいながらお話を聞いてみましょう。

また、博物館一階の古民家では、平塚にちなんだ昔話や伝説を語る「るばたばなしの会」を開いています。日時は、毎月第三日曜日(七月は二十日)の午後一時二十分から午後三時から二回です(参加自由・約三十分)。おじいちゃん、おばあちゃんと一緒に聞いてみるのもおもしろいですよ。

高齢者福祉施設で体験学習

ふれあいの中で何か生まれる。-ワークキャンプ参加者募集-

市内の高齢者福祉施設で、高齢者とのふれあいを中心とした体験学習「ワークキャンプ」を日帰りで実施します。

◎お申し込みは、はがきに住所、氏名、年齢、電話番号、学校名、学年、希望コースを記入し、ボランティアセンター(〒254-0047 追分1-43 福祉会館内・☎33-2333)へ。参加費1,000円、7月30日(水)必着。

■Aコース(定員25人・抽選)
▷日程 7月31日(木)事前研修会、8月5日(火)

～8日(金)体験学習、8月9日(土)反省会
▷体験施設 伸生会(御殿二丁目)
▷対象 市内にお住まい、通学の中学生・高校生(保護者の同意が必要です)
■Bコース(定員5人・抽選)
▷日程 8月18日(月)事前研修会、8月20日(水)～23日(土)体験学習
▷体験施設 平塚栗原ホーム(立野町)
▷対象 市内にお住まい、お勤め、通学の18歳以上の方(高校生は除く)

ワークキャンプを受け入れている伸生会の鈴木猛夫さん

ワークキャンプでは、お年寄りのみなさんと、話をしたりゲームをしたりと楽しいひとときが過ごせます。お年寄りのみなさんは、孫やひ孫と楽しむような思いで毎年、参加者のみなさんと交流しています。お年寄りとの接し方を学ぶにもいい機会だと思います。ぜひ、参加してみてください。



夏の交通事故防止運動

交通ルールを守って 夏を楽しく安全に

7/21~30

夏になるとレジャーなど、自動車が出掛けることが多くなります。過労運転や夏特有の開放感による無謀運転が増えて、交通事故が多発する傾向にあります。出掛けるときは、交通事故に十分注意して、楽しい夏を過ごしましょう。

計画は余裕をもって

旅行や帰省などの遠距離ドライブをするときは、過労運転にならないよう余裕のある計画を立てましょう。また、出発前には十分に睡眠を取り、運転中疲れを感じたらすぐに休憩を取りましょう。

子どもの交通事故防止

夏休みになると、子どもだけで出掛けることが多くなります。家庭で、子どもにしっかりと交通ルールを教え、出掛けるとき

には「気をつけてね」と声を掛けるようにしましょう。

高齢者の交通事故防止

近年、高齢者の交通事故が増加しています。道路を横断するときは、左右の安全を必ず確認しましょう。また、夜間の外出には、目につきやすい「明るい服装」や「夜光反射材」を身につけるようにしましょう。

シートベルト・チャイルドシートの着用を

家族で自動車に乗るときなど

出掛けるときは声掛けて



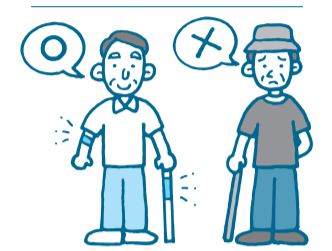
疲れたら休憩しよう



みんなで確認!



夜は明るい服装で



日本工業規格「工業用水・工場排水中のダイオキシン類及びコプラナーPCBの測定方法」に基づき実施しました。

環境省の「ダイオキシン類に係る大気環境調査マニュアル」に基づき、年四回実施しました。

平成十四年度 ダイオキシン類調査結果

市内のダイオキシン類濃度を把握するため、大気と河川の調査を実施しました。このたび、平成十四年度の調査結果がまとまりましたのでお知らせします。

環境基準(1pg-TEQ/L)を下回っています。

Table 1 (大気) showing survey results for air quality at various locations like 港小学校 and 平塚市役所.

Table 2 (河川) showing survey results for river water quality at locations like 土屋橋 and 船橋.

子ども教室に参加しよう

お申し込みは、直接または電話で青少年会館(☎32-7029)へ。月曜日休館。

卓球教室

基礎的な卓球のルールと技術を身につけます。日時: 9月6日~10月4日... 会場: 青少年会館



音楽教室

楽しくコーラスやリトミックをします。日時: 8月30日~12月13日... 会場: 青少年会館



市議会6月定例会の結果

小児医療費助成を6歳児までに

市議会六月定例会が六月三日から二十五日の日程で開催され、「平塚市小児の医療費の助成に関する条例の一部を改正する条例」など、十四の議案が市長から提案されました。

四歳児までの所得制限を撤廃し、平成十五年十月一日施行とした市長提出の原案に対し、通院対象年齢を四歳児から六歳児(未就学児)に引き上げ、所得制限を設け、平成十六年四月一日施行とする内容の修正案が出され、賛成多数で可決されました。

市民プラザで七夕竹細工づくりに挑戦しよう

七夕まつりで使った竹を自由に工作してすてきな作品を作ってみませんか。日程: 7月17日(木)~22日(火) 時間: 午前10時~午後7時



こちら「119番」消防署です

毎年、夏になると水の事故が増加します。最近では、川や海でのレジャーも多様化し、昨年は市内で21件の水難事故が発生しました。水泳やマリンスポーツをするときは、その日の自分の健康状態をチェックし、天候や危険な場所に注意しましょう。



「人形浄瑠璃芝居」がビデオに

平塚に伝わる人形浄瑠璃芝居の公演やけいこ風景などをビデオ(普及版、34分)にまとめました。図書館や各公民館で貸し出していますので、ぜひ、ご覧ください。

今、解き明かされる平塚の歴史

『平塚市史』別編 考古(2)を刊行

◆問い合わせ先 博物館市史編さん担当 ☎32-5843

平塚市史「第11巻下別編考古(2)」(A5判一千百十二ページ、二千五百円)を発行しました。平成四年に考古編の編集を始めてから十一年の歳月をかけて考古編上下巻が完了しました。平成十一年に発行した「考古(1)」では、旧石器時代から古墳時代を取り上げました。今回発

行の「考古(2)」は、その後の奈良・平安時代から江戸時代までの平塚の歴史と主要な八十三遺跡の概要を発掘調査によって得られた成果に基づいて解説しています。

さらに「相模国府平塚説」を裏付ける貴重な資料についても詳細に取り上げ、相模国府平塚



購入希望の方は

直接 博物館市史編さん担当(図書館一階西側)で購入してください。*土・日曜日は博物館一階受け付け販売しています。郵送を希望する方は、住所、氏名、電話番号、購入希望の冊子名を記入し、書籍代金と送料(下表参照)を添えて現金書留で博物館市史編さん担当(〒254-0041 浅間町12-41)へ。

市民ツアー参加者募集

花巻まつりを楽しもう

友好都市岩手県花巻市の花巻まつりを見学する「市民ツアー」の参加者を募集します。花巻まつりは、文禄二年(一五九三年)花巻に町場を開いた開町の祖、北松齋の時代に始まったとされ、各町内から十数台の風流山車のほか、郷土芸能の鹿踊

り、神楽権現舞、百五十台もの神輿パレード、一千三百人にもおよぶ花巻ばやし踊りパレードなど市民総参加のお祭りです。この友好都市花巻市が誇る花巻まつりを見学しませんか。三日目には、山形県米沢市の上杉神社なども見学します。

話題を追って

根豆ルポ



左から鈴木コーチ・加藤選手・樋口選手・関選手・奥津選手

燃やせ情熱、競え青春！ 県立平塚商業高等学校定時制女子卓球部

6月の「平成15年度神奈川県高等学校定時制通信制卓球大会兼全国大会予選会」で2連覇を達成。次は選手・先生・コーチが心を一つにして、悲願の全国大会優勝を目指します。



レポーター 江下 清基さん

午後九時、乙女の顔のプロリンズと青春の字が刻まれたレリーフが迎えてくれる県立平塚商業高等学校を訪ねました。昼間は仕事をし、夕方学校に登校。平日には毎日この時間から練習が始まる県立平塚商業高等学校定時制女子卓球部。昨年度の県大会では、団体戦「優勝」。全国大会でも「三位」という立派な成績を挙げました。今年度も県大会団体戦「優勝」、個人戦でも加藤里美選手が「優勝」、関智子選手、樋口純子選手が「三位」、「四位」を勝ち取り全国大会出場権を獲得している強豪校ですが、まだ創部三年目、部員数も現在四人(一人は休部中)という正に少数精鋭の部だとのこと。

体育館では、卓球部OBの熱血漢・鈴木繁和コーチが左に打ち込む球をとらえ、蝶のように舞い蜂のように刺すかのごとく正確に打ち返す練習が続けられていました。卓球部のスローガンは「質問に「挑戦」ですと答えてくれた三人の選手たち。挑まなければ人生は素通りするが、挑んで失敗しても人はそこから何かを学ぶものです」と顧問の奥津正彦先生。今年八月に開催される全国大会の晴れ舞台で熱い思いが強いパフォーマーとして、卓球部に新しい伝統のページをつくり上げてくれることでしょう。「生徒たちは、ほんとうに卓球が好きなんです」とやさしく笑った奥津正彦先生。今年の夏は、いつもよりも暑くなりそうだ。GOOD LUCK! 優勝を目指してガンバレ。

『平塚市史』既刊一覧

1	資料編 古代・中世	価格5,300円 送料 450円
2	資料編 近世(1)	価格5,000円 送料 450円
3	資料編 近世(2)	価格5,000円 送料 450円
4	資料編 近世(3)	価格5,000円 送料 450円
5	資料編 近代(1)	価格5,400円 送料 450円
6	資料編 近代(2)	価格6,000円 送料 450円
7	資料編 近代(3)	価格6,000円 送料 450円
9	通史編 古代・中世・近世	価格5,600円 送料 450円
11上	別編 考古(1)	価格4,000円 送料 450円
11下	別編 考古(2)〈新刊〉	価格3,500円 送料 590円
12	別編 民俗	価格7,000円 送料 450円

*既に発行している『平塚市史』も販売しています。



2日目：花巻市内見学(斎藤茂吉記念館(山形県上山市)・赤湯温泉「いきかえりの宿」波(山形県南陽市)泊) 3日目：上杉家廟所(山形県米沢市)・上杉神社・東光の酒蔵(平塚着(午後7時30分予定) ※バス旅行) 定員 35人(先着順) ※最小催行人員25人

▽日程 9月13日(土)～15日(祝)2泊3日
▽コース 1日目：平塚発(午前6時)・花巻まつり見学・花巻温泉「千秋閣」泊 (☎25-2520)へ。
お問い合わせは、交流親善課

国際音楽の日記念コンサート

中南米ラテン音楽の旅

情熱のラテン音楽をお楽しみください。

▽日時 9月23日(祝)午後6時開演

▽会場 中央公民館大ホール

▽出演 小山由希子(ラテンボーカル)、吉田豊(ラテンパーカッション)、並木健司(ギター)、高橋康廣(テナーサックス・フルート)ほか

▽曲目 コーヒールンバ、コンドルは飛んでいく、マンボNo.5、花まつり、イバナマの娘ほか

▽入場料 二千円(全席自由)

▽前売り 7月16日(水)から、市民センター、ヤンレイ(ラス



吉田 豊

小山 由希子

くらし快適メモ(連載60)

アポイントメントセールスにご注意

若い男性ばかりを対象に「うちの会社が開催するパーティーやイベントに参加すると芸能人に会える。話だけでも聞きたい来てほしい。」と若い女性からの電話で呼び出され、営業所に行くと、宝石のカタログを見せられ、強引に高額なクレジット契約をさせられたという相談が後を絶ちません。これはアポイントメントセール

スと言われ、販売目的を告げずに呼び出し、宝石類やパソコンなどを販売することを目的とした商法です。万一契約してしまった場合でも8日以内であればクーリング・オフができます。解約は業者に電話で申し出ると説得されるなどの例もあるので、書面で解約通知を出すことが大切です。

☎ 消費生活センター(☎21-7530)

消費生活 相談 : 毎週月～金曜日・午前9時30分～午後4時/消費生活センター(JAビルかながわ2階、4面市民相談欄参照)

湘南ひらつか観光風景 写生コンクール作品募集

わたしたちのまち平塚の身近な風景や日ごろ親しんでいる観光行事などを描いてみませんか。画材は自由です。

▷対象 中学生以下

▷サイズ 四つ切り(版画は、はがきサイズ以上)

▷応募方法 作品の裏側に、画題、住所、氏名(ふりがな)、学校名、学年、年齢、電話番号を記入し、平塚市観光協会(〒254-0051 豊原町2-21商業観光課内)へ

▷締め切り 9月12日(金)

☎ 商業観光課(☎35-8107)



中小企業に コーディネーターを派遣

◇問い合わせ先 産業推進課(☎35-8101)・工業労政課(☎35-8109)

平塚市と平塚商工会議所の連携事業として、新製品や技術開発など経営革新を進める市内の中小企業に、大学の研究技術と中小企業の技術を結びつけるための専門家を無料で派遣します。詳しくは、産業推進課または工業労政課までご連絡ください。

健康福祉

点字の基礎を学びませんか

日常的な文章を打ったり、名刺を作ったりして、点字の基礎を学ぶ「ボランティア養成講座」です。

▽日時 9月5日～26日の金曜日、午後6時～7時30分、全4回

▽会場 青少年会館

▽対象 中学生から30歳くらいまでの方、20人(先着順)

お申し込みは、青少年会館(☎32-7029)へ。

健康ウォーキングへ

高麗大橋を渡って旭地区を歩きます(参加自由)。

▽日時 7月23日(水)午前9時30分～正午(雨天順延)

▽集合 午前9時15分までに保健センターへ

▽持ち物 水筒、タオル

お問い合わせは、保健センター(☎34-0881)へ。

手話を習いませんか

初心者向けの講習会です。

▽日時 7月24日～8月7日の火・木曜日、午前10時～正午、全5回

▽会場 福祉会館

▽対象 市内にお住まい、お勤めの方、30人(先着順)

お申し込みは、ボランティアセンター(☎33-2333・福祉会館内)へ。

戦没者の遺族に特別給付金を支給

戦没者の妻、父母などの方に特別給付金が支給されます。

▽対象 ①戦没者の妻第17回特別給付金庫債券「い」号を受給した方 ②戦没者の父母など(第19回特別給付金庫債券「い」号を受給した方)

▽金額 ①二百万円 ②百万円

▽請求期限 平成18年3月31日(金)

▽受け付け 生活福祉課(市役所1階②番窓口)



地域福祉計画策定委員会の傍聴を

市民のだれもが社会参加でき、自立した生活を送れる総合的なサービス体制を作るための計画を今年度中に策定します。この計画の策定に取り組んでいる地域福祉計画策定委員会を傍聴しませんか。

▽日時 7月24日(木)午後1時30分～3時30分

▽会場 教育会館

▽定員 10人(先着順)

お申し込みは、福祉政策課(内線2151)へ。

ふすまの張り替え講習会に

高齢者を対象にした初心者向けの講習会です。

▽日時 8月6日(水)～8日(金)、午前9時～午後4時

お申し込みは、青少年会館(☎32-7029)へ。

日赤親子救急法の受講者を募集

親子で応急処置や手当の仕方を学びませんか。

▽日時 8月22日(金)午前

社会福祉協議会

臨時職員を募集します

簡単なパソコン操作ができる方を募集します。試験方法は、面接試験と作文です。

- 雇用期間 8月1日から2か月間(継続あり)
- 対象 昭和22年4月2日～昭和58年7月31日生まれの方
- 申し込み方法 7月22日(火)までに、履歴書、資格証の写し、作文(応募の動機を400字以内)を社会福祉協議会(追分1-43福祉会館内・☎33-2333)へ

子育て支援センター【1人】 南豊田381

- ▷職務内容 子育て支援事務ほか
- ▷勤務日時 月～金曜日(週3日程度)、午前9時～午後4時
- ▷賃金 時給890円
- ▷条件(資格など) 保育士、普通自動車運転免許がある方

ファミリー・サポート・センター【1人】 南豊田381

- ▷職務内容 一般事務ほか
- ▷勤務日時 月～金曜日、午後1時～5時
- ▷賃金 時給760円
- ▷条件 普通自動車運転免許がある方

福祉会館 追分1-43

★地域福祉権利擁護事業生活支援員【1人】

- ▷職務内容 訪問支援活動、一般事務ほか
- ▷勤務日時 月～金曜日(週4日)、午前9時～午後4時
- ▷賃金 時給890円
- ▷条件(資格など) ホームヘルパー2級以上の福祉資格、普通自動車運転免許がある方

★事務員【2人】 ※1人は南部福祉会館勤務

- ▷職務内容 一般事務ほか
- ▷勤務日時 月～土曜日(週5日)、午前9時～午後4時
- ▷賃金 時給865円
- ▷条件 普通自動車運転免許がある方

お譲りします

(不用品登録情報)

▶問い合わせ先 市民活動推進課(内線2263)



ご家庭の不用品を再デビューさせませんか。

◇譲ってください 碁盤と碁石、登山用リュックサック、草刈り機、ダイニングテーブル、家庭用パン焼きセット、男の子用自転車(22インチ)、子ども用絵本、大野幼稚園男の子用制服(120～130cm)、小学校低学年用剣道防具一式、夏用寝袋

◇譲ります ①有料 子ども用夏物洋服(90～95cm)、道幼稚園男の子用制服一式(年中～年長用)、チャイルドシート、空気清浄器、押し入れ収納ケース(3ケース)、フットバス、テニスラケット(2本)、腹筋運動器具 ②無料 ベビー布団一式、学習机、親子ベッド、座卓、介護用入浴専用車いす、ハムスターゲージ、コルクカーペット(6畳用)、パソコンラック

◎不用品の登録やあっせんは、電話などで受け付けます(先着順)。受け付けは、土・日曜日、祝日を除く午前8時30分から午後5時までです。不用品登録情報は市のホームページでもご覧いただけます(URLは1面題字右横参照)。交渉は当事者同士でお願いします。登録は3か月間有効。

国民年金保険料免除の手続きを

国民年金保険料を所得が少ないなどの理由で、納めることができない場合は、保険料の全額免除と半額免除の制度があります。

所得が免除基準に該当する方が、八月末までに手続きをすると平成十六年六月

までの保険料が免除となります。年金手帳をお持ちになり、保険年金課(市役所1階②番窓口・☎21-8777)でご相談ください。

◇年金相談会を開きます

国民年金保険料の出張納付事務と年金相談会を開催します。年金手帳と納付書をお持ちください。

▽日時 7月23日(水)・24日(木)、午前9時30分～午後4時

▽会場 市役所1階市民ホール

お問い合わせは、生活福祉課(内線2504)へ。

健康講座を開きます

「顎の痛み」をテーマに医師が話します。

▽日時 7月23日(水)午後2時45分～4時

▽会場 済生会平塚病院

お問い合わせは、済生会平塚病院(☎31-0520・内線2504)へ。



元気に行きましょう健康教室

お問い合わせは、電話で保健センター(☎34-0311)へ。

ヘルシー体験教室

☆楽しくウォーキング(生活習慣病と腰痛・肩こり予防)

靴の選び方や正しい姿勢、足の運び方など、ウォーキングの基礎を学びます。運動は健康づくりの基本です。気軽にウォーキングから始めてみませんか。

▷日時 8月22日(金)午後1時30分～3時

▷会場 保健センター ▷持ち物 運動服、運動靴

いきいき健康教室

☆もっと知ろう! 糖尿病(専門医の話)

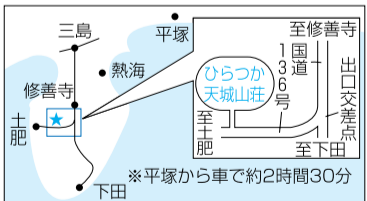
糖尿病は、食生活や運動不足、肥満、ストレスなどと関係が深く、典型的な生活習慣病です。日ごろの生活の中での予防策についてお話しします。

▷日時 8月29日(金)午後1時30分～2時30分

▷会場 中原公民館



「ひらつか天城山荘」空き状況



◇申し込み ひらつか天城山荘
 ※申し込みは4か月前から受け付け
 ・電話 0558-87-1050
 ・FAX 0558-87-0557
 ・所在地 〒410-3216 静岡県田方郡天城湯ヶ島町上船原1120-1
 ・1泊2食諸税込み、大人5,820円・子ども5,140円(一般室)から

X印 満室 △印 早めに申し込みを ○印 まだ余裕がある 休印 休館日(平成15年7月4日現在)

8月	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
	金	土	日	月	火	水	木	金	土	日	月	火	水	木	金	土	日	月	火	水	木	金	土	日	月	火	水	木	金	土	日
	△	△	△	△	△	△	△	△	△	△	△	△	△	△	△	△	△	△	△	△	△	△	△	△	△	△	△	△	△	△	△

9月	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
	月	火	水	木	金	土	日	月	火	水	木	金	土	日	月	火	水	木	金	土	日	月	火	水	木	金	土	日	月	火
	X	X	△	△	△	△	○	休	休	休	○	△	○	○	○	○	○	○	X	○	○	○	○	○	○	X	○	○	○	

※空き状況はHPで毎週1回更新。http://www.city.hiratsuka.kanagawa.jp/
 ※10人以上の団体は平塚から山荘までバスで送迎します(有料)。

観覧者募集 NHKラジオ第1 公開放送「ひるの散歩道」

歌とトークの楽しいステージをお楽しみください。

日時 9月5日(金)午後6時開演
 会場 市民センター

出演 小林幸子、山川豊、服部浩子、小櫻舞子
 入場料 無料(要入場整理券)

申し込み方法 8月8日(金)までに、往復はがきに郵便番号、住所、氏名、電話番号を記入し、文化財団「ひるの散歩道」公開放送(〒254-0045 見附町15-1)へ(必着) ※1枚のはがきで2人まで入場できます(抽選)。
 問 文化財団(☎32-2237)



小林 幸子

健康推進員の養成講座に

◇申し込み先 保健センター(☎34-0311)

健康推進員として活動していただくための養成講座の受講者を募集します。あなたも健康推進員になって健康づくりの輪を広げる活動をしてみませんか。

▷期間 9月～平成16年1月、全8回
 ▷対象 市内にお住まいの方、40人(先着順)

情報館

平塚市役所 〒254-8686 浅間町9-1 ☎23-1111・35-1111

◆市民センターバックステージツアーへ

普段見ることができない舞台裏を見学しませんか。
▽日時 8月23日(土)午後1時30分～3時30分
▽会場 市民センター

お申し込みは、市民センター(☎32-2205)へ。

◆東海大学でパソコン講座

中高年の初心者を対象にパソコン教室を開催します。
▽日時 9月11日(木)・12日(金)、午前10時～午後3時
▽定員 若干名(抽選)
▽受講料 四千元

▽締め切り 8月22日(金)
お申し込みは、往復はがきに住所、氏名、年齢、電話番号、職業およびシニアコースと記入し、東海大学理学部基礎教育研究室(〒259-1292北金目117・☎58-1-211内線3772)へ。

◆学校給食共同調理場の洗浄作業員(臨時職員)を募集

米飯給食日に食器の洗浄作業をする方を募集します。
▽対象 昭和23年4月2日～昭和54年4月1日生まれの方、若干名
▽勤務日時 月～金曜日の2～4日、午後1時30分～3時30分
▽勤務場所 東部共同調理場(東八幡三丁目)または北部共同調理場(田村)

▽賃金 時給835円
▽締め切り 7月24日(木)
お申し込みは、履歴書に必要事項を記入し、直接または郵送で「学校給食課」へ。

お申し込みは、市民センター(☎35-811)へ。

◆店舗コンクールに応募しませんか

平塚店舗コンクールの参加店を募集します。
▽対象 次の①～③のすべてを満たす店舗
①市内で過去1年以上物品販売業および飲食・サービス業を営んでいる
②資本金の額(出資の総額)が五千万円以下の法人または常時勤務する従業員数が次に該当する法人、個人
・小売、飲食業:50人以下

③過去3年間に受賞していない(入賞後、改装した店は応募できません)
▽締め切り 7月25日(金)
お申し込みは、商業観光課(豊原分庁舎二号館、☎35-8107)へお配りする申し込み用紙に必要事項を記入し、同課へ。

◆中学校の卒業認定試験

病気などで義務教育を猶予または免除されている(いた)方で、平成十六年三月三十一日までに満十五歳以上になる方などを対象に「中学校卒業程度認定試験」を実施します。
お申し込みは、県教育委員会義務教育課(☎045-210-1111内線82218)へ願書を請求し、八月一日(金)から九月一日(月)までに同課へ。

◆平塚市工業技術等振興賞の参加者を募集

市内の事業者、従業員を対象に優れた工業製品、技術、デザインを表彰します。
▽応募資格 次の①～③のすべてを満たすこと
①3年以内に開発したもの
②開発した技術などが企業化されたものやその効果が実証されたもの

真田特定土地画整理事業区域内の都市計画を変更するため、地区計画原案の縦覧および意見書の提出をしていきながら、スムーズに気持ちが出しにくくなってしまったのはどうしてなのか、今までの姿勢を思い返して考えてあげることが大事です。周りのつらさを少しでも分かってくると、子どもも自分を出しやすくなるでしょう。

子どものストレスを訴え方

子どもは心になまったストレスを「言葉」や「行動」で吐き出します。文句を言ったり、ぐずったり、あるいは落ち着きなくなったり、乱暴になったりなどの表現で自分の大変さを訴えます。しかし、このような方法を持たない子がいます。



教育相談

す。もし、こういう子にストレスがたまり続けたら、そのストレスは体の

・サービス業:100人以下
③過去3年間に受賞していない(入賞後、改装した店は応募できません)
▽締め切り 7月25日(金)
お申し込みは、商業観光課(豊原分庁舎二号館、☎35-8107)へお配りする申し込み用紙に必要事項を記入し、同課へ。

◆D52型蒸気機関車写真会

応募総数百二十点の中から次の方々が特選に選ばれました。入賞作品は七月十九日(土)から二十七日(日)まで、博物館に展示します。
▽特選(敬称略)
☆今泉那月(高村保育園)

◆7月納期の市税・手数料

◆対象税など
・固定資産税 (第2期)
・国民健康保険税 (第2期)
・介護保険料 (第2期)
・清掃し尿従量手数料 (第4期)
◆納期最終日 7月31日(木)



今泉那月さんの作品

▽横山雄一朗(旭小1年)
▽真弓知也(花水小2年)
▽平野恵子(八幡小3年)
▽鈴木晴佳(中原小5年)
▽山口翔子(金田小6年)
お問い合わせは、社会教育課(☎35-8124)へ。

◆都市計画原案の縦覧

真田特定土地画整理事業区域内の都市計画を変更するため、地区計画原案の縦覧および意見書の提出をしていきながら、スムーズに気持ちが出しにくくなってしまったのはどうしてなのか、今までの姿勢を思い返して考えてあげることが大事です。周りのつらさを少しでも分かってくると、子どもも自分を出しやすくなるでしょう。

◆子ども教育相談センター

1(崇善小学校北側、☎3616012)

す。もし、こういう子にストレスがたまり続けたら、そのストレスは体の

湘南地域創業フォーラム
開催します
創業を目指す方のため
のフォーラムを開きます。
日時 7月26日(土)午後1時30分～4時15分
会場 藤沢産業センター(藤沢市藤沢109-6)
内容 ①基調講演 テーマ「(株)バイントハウスの創業と経営理念」②パネルディスカッション テーマ「先輩企業家から学ぼう」
お申し込みは、県平塚商工労働センター商工課(☎22-2711・県平塚合同庁舎内)へ。

◆姉妹都市ローレンス市に派遣する青少年が決定
七月二十二日(火)から八月一日(金)までアメリカ合衆国ローレンス市を訪れ、ホームステイなどで交流を深める中学生・高校生二十人。

監査の結果

五月三十日に行われた監査について、監査委員内藤光孝さん、相原光治さん、小林保雄さん、金子修一さんから報告がありました。
【監査の対象および結果】
◆定期監査(平成十四年度予算の執行など財務に関する事務)
▽建築課 水政課:収入事務、支出事務の執行について、良好に行われていた。また、備品の管理状況については、良好な管理と認められた。
▽ライナーホーム推進室:支出事務の執行については、良好に行われていたと認められた。また、備品の管理状況については、良好な管理と認められた。
◆定期監査(平成十四年度中における公有財産(土地・建物)の異動管理事務)

デビュー5周年記念コンサート
ハジ・ボックス
伸びのあるきれいな高音、安定した歌唱をお楽しみください。
日時 9月7日(日) 午後6時30分開演
会場 市民センター
入場料 前売り2,000円(当日2,300円)全席自由
※前売り券は、市民センター、ヨネザワ楽器などで発売中。
文化財団(☎32-2237)

感動のドラマは平塚競技場で
燃える!湘南ベルマーレ
7月19日(土) 平塚競技場 19:00~ 湘南 vs 札幌
7月30日(水) 平塚競技場 19:00~ 湘南 vs 山形
8月2日(土) 平塚競技場 19:00~ 湘南 vs 広島
◆主なチケット販売所
■ベルマーレクラブショップ(大神)
■梅屋(本館1階)
■総合公園管理事務所 ■サクラ書店各店
■神奈中駅前サービスセンター
※65歳以上の方はブロック席・サポーターズ席への入場は無料です。

国際音楽の日記念チャペルコンサート
ロシア歌曲と女声アンサンブルの夕べ
日時 9月12日(金) 午後7時開演
会場 ホテルサンライフガーデン
出演 岸本力(バス)
ベラヴォーチェ(女声アンサンブル)
菅井幸子・青木雅也(ピアノ)
入場料 2,000円(コーヒーまたはワイン付き)
※チケットは、市民センター、ヤンレイ(ラスカ5階)、ヨネザワ楽器、純喫茶ウィーン、レストランくすの木(中央公民館内)で発売中
文化財団(☎32-2237)
岸本 力

犬の飼い方、マナーを守って
◇問い合わせ先 環境管理課(内線2242)
犬の放し飼いは、神奈川県条例で禁止されています。犬が苦手な人には、つないでいても脅威になります。「小さいから」「ちゃんとしてくれるから」といって、引き綱を放すことはやめましょう。また、フンの始末は最低限のマナーです。必ず持ち帰ってください。

赤ちゃんの健康メモ



●保健センター
・中里34-17
・☎34-0311

バス 平塚駅北口⑥番線から諏訪町・農業高校經由市民病院行き、「医療センター前」下車、大人片道170円 ※同番線からの湘南日向岡行き、東海大学行き、金田公民館行きも停車します。

●8月のカレンダー

会場・問い合わせ先は保健センターです。母子健康手帳を忘れず。

母親父親教室

【前期 妊娠6か月までの方】

- ・4日(月)午後1時30分～3時15分、歯の衛生・妊娠中の過ごし方
- ・11日(月)午前10時～午後2時、調理実習で学ぶ妊娠中と産後の栄養〈予約制〉

【後期 妊娠8か月以降の方】

- ・18日(月)午後1時30分～3時15分、お産の進み方と産後の過ごし方、呼吸法など※祖父母教室も開催
- ・29日(金)午後1時30分～3時30分、赤ちゃんのおふる

子育て相談

【妊婦・新生児の訪問相談】ご自宅で、妊娠中の健康

管理や新生児に関する相談をお受けします〈予約制〉。

【育児相談】

生活、歯の衛生、食事の相談。

◇受け付け 毎週水曜日午前9時30分～10時30分

【にこにこ相談】

生活、食事の相談。

◇受け付け 6日(水)午後1時30分～3時

乳幼児の健康診査

【個別健康診査】

実施医療機関へ直接お申し込みください。実施医療機関の一覧表は保健センターでお配りしています。

◇4か月児対象(満4か月～5か月未満)

◇8～10か月児対象(満8か月～11か月未満)

【集団健康診査】

受診日の1週間前までに案内通知をお届けします。受け付け時間は午後1時～2時です。

◇1歳6～7か月児対象

- ・5日14年1月1日～10日生
- ・19日14年1月11日～20日生
- ・26日14年1月21日～31日生

◇3歳2か月児対象

- ・7日12年6月1日～10日生
- ・21日12年6月11日～20日生
- ・28日12年6月21日～30日生

【歯科健康診査〈予約制〉】

歯の健康診査や相談、歯みがき実習など。

◇2歳1か月児対象

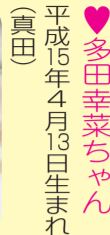
- ・6日(水)午後1時30分～2



♡佐々木梨湖ちゃん
平成14年11月29日生まれ
(豊田小嶺)



♡高木颯太ちゃん
平成14年9月13日生まれ
(宮松町)



♡多田幸菜ちゃん
平成15年4月13日生まれ
(真田)

赤ちゃんのステージ

応募方法 カラー写真の裏に赤ちゃんの氏名(ふりがな)・生年月日・性別・住所・電話番号を記入し、広報課「赤ちゃんのステージ」係(〒254-

8686 浅間町9-1)へ。対象は市内にお住まいの1歳未満(掲載時)の赤ちゃん。締め切りは前月の20日(抽選)。今回の応募は35人。写真は返却しません。



♡富田颯ちゃん
平成14年12月4日生まれ
(幸町)



♡佐藤愛実ちゃん
平成14年11月15日生まれ
(八重咲町)



♡杉山杏里ちゃん
平成14年10月13日生まれ
(御殿三丁目)

★応募写真はケーブルテレビ2ch「くすのきTime」で紹介しています(1人1回・掲載写真は除く)。

子育て教室

お子さんと一緒に学べる体験教室です〈予約制〉。

【のびのびキッズ2歳児教室】

2歳児対象。29日のみ2歳～2歳6か月児対象。時間は午前10時～11時です。

・8日(金)楽しい食事と好き嫌い

・22日(金)むし歯予防とブラッシング実習

・29日(金)2歳児の成長と生活、楽しい遊び方

ホームページで子どもの健康情報!

<http://www.city.hiratsuka.kanagawa.jp/kenko/kodomono.htm>

離乳食の教室

離乳食の進め方など成長に合わせたコースです。1週間前までにご予約ください。

【ごっくん離乳食教室】

・3～5か月児対象、27日(水)午後1時30分～3時

【もぐもぐ離乳食教室】

・7～8か月児対象、1日(金)・22日(金)午後1時30分～3時

【かた・ブラッシング 離乳食教室】

・10～12か月児対象、7日(木)午前10時～11時

【離乳食卒業教室】

・1歳3か月～1歳5か月児対象、26日(火)午前10時～

ふるさとの歴史

相模川の舟運と須賀湊の繁栄

第28回

相模川を行き来していた高瀬舟



上空から見た相模川と須賀地区



相模の恵みの集散地

相模川河口部に位置する須賀湊は、相模川の舟運の拠点であるとともに、江戸や房総、伊豆などと相模川流域を結ぶ海運の拠点でもありました。江戸時代には、相模川の舟運によって運ばれた年貢米や炭、薪、材木などが、須賀湊から廻船問屋の手によって海路、江戸に運ばれました。一方、江戸からは干鰯などの肥料や日用品が運ばれ、須賀湊を経由して上流の地域へと運ばれていきました。山梨県都留地方と須賀湊との間の舟運は、明治の中ごろまで続きました。須賀湊から小倉(城山町)までは高瀬舟も利用され、風がある日は帆をつけて半日ほど、風がない日は綱をつけて引き上げ、二日ほどかけて上ったといわれます。この舟運が衰亡した大きな理由は三つ挙げられます。明治時代か

ら始まった鉄道の整備、関東大震災による河口部の隆起、そしてダムや取水せきの建設です。東海道本線は明治二十年に国府津まで、中央本線は明治三十五年に大月までが開通しました。また、大正十年には現在の相模線の一部が、昭和二年には小田急小田原線が、十五年には現在の相模鉄道が開通し、物流の主役は鉄道に移行します。一方、昭和十五年には相模ダム(相模湖)が日本初の多目的ダムとして着工され、二十二年に完成しました。そして、須賀湊を利用した相模川の舟運は、次第に姿を消していきました。須賀湊の繁栄ぶりは、天保十二年(一八四一年)に編さんされた「新編相模国風土記稿」からも知ることができます。これによれば、須賀は四百五十二戸で、東海道の宿場であった平塚宿の二百八十九戸より多くなっています。

▽担当 社会教育課(☎35-18130)

平塚写真スケッチ



ぼくの飾り わたしの飾り

「あれ見て、ぼくの飾りだよ」「わたしがつくった飾り、きれいでしょ」。幼稚園児や小学生、各地の体育振興連絡協議会などがつくった「地域の竹飾り」がメイン会場にたくさん並んだ第五十三回湘南ひらつか七夕まつり。自分たちの飾りの前で記念写真を撮る姿は、だれもが満面の笑顔だ。一つの飾りをつくるのに、どれほどの人が汗を流し、どれほどの時間が費やされたのだろうか。何をしてもうまくいかないと、いつしか、あきらめることが上手になってしまふ。そんな時代の中で、目標に向かって輝いていくことのすばらしさをすてきな飾りたちが思い出させてくれた。メイン会場でペットボトルで作られた飾りを見つけた。足を止め、その下から見上げた景色の中に浮かんだ丸い空。飾りいっぱいにつまった努力の輝きは、その空のはるか彼方の織り姫と彦星にもきっと、届いたことだろう。